FALLEN SYNDICATE

PRESENTS...

THE DEMON PRINCE OF THE MOMOCHI HOUSE

BY SHOUOTO AYA

SCANNING: 10th Mystery

TRANSLATING: dydyy023

PROOFREADING: EmberGem

CLEANING: Nalena

TYPESETTING: Rukayex

QUALITY CHECKING: Rukayex

CHAPTER 5:
THAT GUY IS A SCARY SHIKIGAMI!?

天涯孤独に生きてきた。
そんな私が、
まさかの大家族!?
8割は人外ですが。

Living without a single relative.
... 80% of them are non-humans, though. ^^;
To find out I actually have a HUGE FAMILY!?

あやかし系和風ファンタジー
人気独占!
32P!!
描き下ろしました!!

「百千さん家のあやかし王子」
7月26日(金)
ついに発売です!!

百千さん家のあやかし王子

硝音あや
Aya Shonoto

THAT'S IT. I'M GOING TO LEAVE THIS HOUSE!!!

SFX: STEP STEP STEP

ROLL

AT FIRST, IT WAS BECAUSE I DISTURBED THAT GUY'S AFTERNOON NAP WHILE I WAS EXPLORING THE MOMOCHI HOUSE...

AH...

WHAT'S GOING ON, HIMARI?

SHUT UP! IT'S USELESS TRYING TO STOP ME!!

AS LONG AS THAT GIRL IS HERE, I CAN'T STAND STAYING IN THIS HOUSE!!

Please stop that! What will you do after becoming a run-away?

stop stop

SFX: WAH GYAAH

百千さん家のあやかし王子

百千家って？

この世と異界の挟間に建つ百千家。
異界にいるあやかし達は、
この百千家を通って
この世に渡ってくる。

百千ひまり
遺言状に従い、百千家を相続した天涯孤独な16歳。百千家の正統な家主。

七守葵
10年前、百千家に迷い込み「御守様」に指名される。

御守様【鵺】
強大な妖力を注ぎ込まれ、変身した葵の姿。その役目は百千家を守ること！

狭【本鬼】

伊勢【禍々】

御守様の式神。普段は甲斐甲斐しく葵の面倒をみている。

明かされた葵の秘密

御守様に指名されてしまった葵は、この世から存在を消され「いなかった」ことにされて、百千家の敷地内から一歩たりとも外へは出られなくなっていた。
百千家に縛られたままの葵を、ひまりはどうにかして百千家から「追い出してやる！」と決意するのだが――。

EH? IF THAT GUY LEAVES THE HOUSE, WHAT WILL HAPPEN TO HIM!?

PLEASE TRY TO STOP HIM. IF A WEAK YOUKAI LEAVES THE MOMOCHI HOUSE, THEIR YOUKAI POWERS WILL BE REDUCED, AND HE WON'T BE ABLE TO HOLD THAT FORM ANYMORE.

I HAVE TO STOP HIM!

He will turn into something so horrifying, you will not even want to see!!

3

SFX: PUFF

D-DOES IT LOOK *THAT* HORRI-FYING!?

WAAAHH

CRAB

IT WAS TOO LATE, HUH...

!

AH!?

A...
AH...

He turned into such a horrifying form that I cannot even describe it with words!

EH...

SFX: WA- WAH!

... Little sister!?

HOW CAN MY LITTLE SISTER RECOGNIZE ME IN THIS UGLY FORM...!?

SFX: WAAAAH

THIS...

Pretty

That is what they meant!?

UGLY

SFX: POINT

AS THE LANDLORD OF THIS HOUSE...!!

A-

THIS LITTLE GIRL HAS BEEN FUSSING ABOUT NOISILY AND BEING SO ROWDY IN THE HOUSE, I CANNOT STAND IT!

... WHAT WAS THE CAUSE OF THIS ARGUMENT IN THE FIRST PLACE?

SFX: FLIP FLIP

MHM..

AND FIND A WAY TO FREE AOI FROM THIS HOUSE...!

AS I HAVE SAID BEFORE, I WILL DO DETAILED RESEARCH...

I HAVE BEEN DOING SERIOUS RESEARCH ON WHAT EXACTLY THIS HOUSE OF MOMOCHI IS!!

AH!

AS IF I AM GOING TO LET YOU DO THAT, LITTLE GIRL!!

SFX: STANDS

IF AOI-SAMA WASN'T HERE, THE MOMOCHI HOUSE WOULD COLLAPSE.

AND WEAK YOUKAI WITHOUT POWERS LIKE US WOULD LOSE OUR PLACE HERE.

EVIL DEMONS FROM THE OTHER WORLD WOULD FLOW OUT,

grabs

THAT'S WHY AOI-SAMA IS PROTECTING WHERE WE LIVE... WHAT'S SO BAD ABOUT THAT!?

EVEN WITHOUT THAT, EVER SINCE THE LITTLE GIRL'S ARRIVAL, THE BALANCE OF YOUKAI POWER IN THE MOMOCHI HOUSE HAS BEEN DESTROYED.

THE YOUKAI IN THE HOUSE HAVE BECOME RESTLESS.

ON TOP OF THAT, TO TRY CHASING AWAY EVEN AOI-SAMA! HOW FRIGHTENING!!

SFX: TURNS

WHAT!?

IF YOU'RE GONNA PUT IT THAT WAY, THEN YOU SHOULD PROTECT YOUR OWN HOME!

SFX: FLIP FLIP

MMM...

IT'S SAD TO SAY, BUT I BELIEVE IT WILL BE DIFFICULT FOR ME TO GO BACK IMMEDIATELY,

THAT'S TROUBLE-SOME!! THERE ARE ONLY FIVE MORE DAYS UNTIL THAT DAY...

"THAT DAY"?

"ONMORAKI."*

EH?

BUMP

GYAA

DON'T BE SPOILED!!

WHAT'RE WE GONNA DO IF AOI-SAMA ISN'T HERE ANYMORE?!!

EVEN SO, THERE IS NO REASON AOI HAS TO BE TIED DOWN TO THIS HOUSE FOREVER...!!

*T/N: "ONMORAKI" = A BIRD-LIKE CREATURE FROM CHINA AND JAPAN'S FOLKLORE. IT IS SAID TO BE RISEN FROM THE SPIRITS OF FRESHLY-DEAD CORPSES.

THE DAY OF THE NEW MOON IN THE SEVENTH MONTH...

BY THE MOMOCHI HOUSE, THE DOOR CONNECTING THIS WORLD TO THE UNDER-WORLD,

THERE IS A LANTERN PARADE* THAT PASSES BY EVERY YEAR.

ENSURING THAT THE PARADE PASSES BY SMOOTHLY IS ALSO THE JOB OF THE OMAMORI-SAMA.

"ONMORAKI'S" SISTER WILL ALSO BE IN THAT PARADE.

ONE CHANCE IN A YEAR TO SEE YOUR SISTER..

THIS IS THE ONLY CHANCE IN A YEAR THAT I GET TO MEET HER, AND THAT IS THE ONLY THING I HAVE BEEN LOOKING FORWARD TO, AS WELL...

SFX: ANGRY

Aoi-sama~

IT IS! AND IT'S ALL YOUR FAULT, LITTLE GIRL!!

THAT IS QUITE SAD.

*T/N: "LANTERN PARADE," AKA "CHOUCHINGYORETSU," IS HELD AS A CELEBRATION. IT IS A NIGHTTIME EVENT WHERE PEOPLE PARADE IN SINGLE FILE WHILE HOLDING LIGHTED LANTERNS.

SFX: GRAB

UWAH!

THEN HOW ABOUT WE DO IT LIKE THIS?

HOW DARE YOU PUSH US SHIKIGAMI ASIDE AND CLING ONTO AOI LIKE THAT!

SFX: STANDS UP

I DON'T KNOW!

WHAT DO YOU MEAN BY "GET ALONG SPECIALLY. THIS ONCE"?

LET'S TAKE A BATH TO-GETHER~

turn

SFX: WHACK

IF THE BOTH OF YOU JUST GET ALONG SPECIALLY, THIS ONCE, WOULDN'T IT HELP "ONMORAKI" REGAIN HIS POWERS AND TURN BACK TO NORMAL FASTER?

SINCE HIMARI HAS THE SPE-CIAL ABILITY THAT CAUSES THE DEMONS TO BECOME RESTLESS,

EH!?

The Day of the Lantern Parade

WELL, YOU SHOULD BE DRESSED PROPERLY TO WELCOME THE PARADE.

THANK YOU, YUKARI-SAN.

I SHOULDN'T BE SAYING THIS, BUT HIMARI, YOU SHOULD DRESS A LITTLE MORE FEMININELY ON THE USUAL DAYS, TOO...

WAA~ I CAN'T EVEN REMEMBER THE LAST TIME I ACTUALLY WORE A YUKATA!

NOW NOW, YUKARI.

HER USUAL CLOTHES FEEL VERY ENERGETIC, AND I THINK THEY FIT HER PERFECTLY, AS WELL.

pat

AOI...

I LIKE IT... YOUR USUAL APPEARANCE.

I AM SURE IF YOU CALL OUT YOUR SISTER'S NAME, SHE'LL RECOGNIZE YOU, "ONMORAKI."

I'LL LOOK OUT FOR HER DURING THE PARADE AND FIND HER FOR YOU.

YOUR SISTER LOOKS LIKE YOU, RIGHT?

OH, MAN... STOP CRYING!!

SNIFFLE SNIFFLE

Aaaah.. In the end, I still couldn't return to my orginal form..

turns

THEY'RE COMING.

IT'S BEAUTI-FUL...

SO, THIS IS THE "LANTERN PARADE," HUH...

I CAN'T SEE ANYONE'S FACES AT ALL...

BUT.

LISTEN, HIMARI.

THEY'RE HIDDEN BY THE LANTERNS' LIGHT.

...YES.

SFX SLIDE

THIS LANTERN PARADE IS A PURIFICATION CEREMONY, FOR THE SOULS OF THOSE...

WHO ENDED THEIR LIVES THEMSELVES.

Purification ceremony...

THEY'VE BEEN LIKE THIS FOR COUNTLESS YEARS. FOR A LONG TIME...

SHOULD NEVER GO NEAR THE PARADE.

A HUMAN LIKE YOURSELF, OR EVEN A DEMON...

THEY'VE BEEN PASSING BY THE *MOMOCHI* HOUSE, GOING FROM THIS WORLD TO THE OTHER WORLD.

WHEN THE TIME COMES THAT THEIR SINS HAVE BEEN PURIFIED, THEY WILL LEAVE THE PARADE.

"AN"...!!

WHERE'S "AN"!?

"Onmoraki's" sister is in there...

The Momochi house, which acts as a door that connects this world to the other

So it wasn't only used as a place to seal and exorcise Youkai, huh...

IT'S YOUR BROTHER!! "AN"!! WHERE ARE YOU?

"ONMORAKI" DOESN'T KNOW, BUT...

NOT ONLY CAN THEY NOT HEAR US, BUT THEY CANNOT SEE US, EITHER.

MOST LIKELY, IN THAT PARADE,

SO THEY WON'T BE ABLE TO MEET EACH OTHER THIS YEAR?

IF HE CAN'T SEE HER FACE, THEN "ONMORAKI" WON'T BE ABLE TO FIND HIS SISTER...

IN ORDER TO MEET HIS SISTER.

HE'S BEEN STANDING AT THE SIDELINES OF THE PARADE EVERY YEAR.

I'LL GO ALONG WITH HIM TO TRY TO CALL HER OUT.

HIMARI...

.....

He believes his sister is looking out for him from the parade...?

UWAAAAH!!

THE SOUL EATER IS GUSHING OUT...

...THIS IS BAD!!

SFX RUN

IF MY SISTER'S SOUL GETS SWALLOWED BY THE SOUL EATER,

SHE WON'T BE REINCARNATED AS A HUMAN OR A DEMON... WE WILL NOT GET TO MEET AGAIN!!

"ONMORAKI," YOU CAN'T GO NEAR THE PARADE!! THE LINE WILL SWALLOW YOU!!

BUT, MY SISTER ...!!

SFX RUN

HEEEY, "SOUL EATER"! IT'S MORE DELICIOUS HERE~!!

HIMA-RI!?

BUT MY DUTY IS TO WATCH OVER THE PARADE.

I CANNOT INTERFERE WITH IT...

AOI-SAMA ...!!

SFX GULP

"It's because Himari has a special ability to disturb demons..."

WHILE I'M LURING THE MONSTER OVER HERE, HURRY AND GET THE PARADE INTO THE HOUSE!!

AOI-SAMA, PLEASE LET ME DO IT!!

SFX RUN

HIMARI...

DON'T BE RASH, HIMARI!

SFX GULP

"You should protect your own home!!"

I UNDER-STAND.

.....

WITH MY OWN HANDS!!

I WANT TO SEND MY SISTER OFF SAFELY.

SFX:
WHOOSH

YES!

ISE! YUKARI! INTENSIFY THE LANTERNS' LIGHT, AND GUIDE THE PARADE!!

"ONMO-RAKI"

KNEEL.

I WILL GRANT YOU WITH THE BONDS THAT CONNECT LIFE,

AND I WILL FORM A CONTRACT WITH YOU AS MY SHIKIGAMI.

YES.

I AM VERY GRATEFUL, OMAMORI-SAMA.

Shikigami's... contract...

FROM NOW ON,

YOU SHALL BECOME MY SHIKI-GAMI, AND CARRY THE NAME "ZUSHI."

DEMON BIRD "ONMORAKI," YOU SHALL USE THAT POWER...

AND TAKE CARE OF THE SOUL EATER FROM THE SKY!!

SFX WHOOSH

A huge... black bird...

AS YOU WISH!!

SFX WHOOSH

That girl is...

Could it be...

step

THANK YOU VERY MUCH, OMAMORI-SAMA.

IF YOU BECOME A SHIKI-GAMI,

I WILL SERVE MY SOUL, IF IT IS TO YOU.

JUST LIKE THE PARADE, YOU WILL BECOME TIED DOWN TO ME, YOU KNOW...?

rustle

AS LONG AS I STAY IN THIS HOUSE,

BUT... SINCE THE PARADE IS SAFE, THEN...

HEY, YOUR SISTER IS...

I DIDN'T MANAGE TO MEET HER.

FLY

SFX RUN

NEXT YEAR, I BELIEVE I WILL BE ABLE TO MEET HER...

... YEAH.

NEXT YEAR, OR THE YEAR AFTER, OR EVEN BEYOND THAT...

IT WOULD BE GREAT IF WE CAN WATCH OVER THEM TOGETHER AGAIN.

AOI-SAMA...

That's right.

and there are things here that he wouldn't trade for anything.

The Momochi house...

is where the bonds Aoi wants to protect are,

HIMARI.

COME.

★ THE MORE ABOUT AOI IS KNOWN, THE MORE IT INVITES SADNESS...

... LET'S GO BACK.

Right now,

There should be something I can do for Aoi...

Even if it's just the strength of my hand grasping his in return,

★ To Be Continued...

HELP!

FALLEN SYNDICATE IS LOOKING FOR...

1. REDRAWERS

- GOSICK *CH. 27-28 (END)
- SENGOKU BLOOD
- SOREDEMO SEKAI WA UTSUKUSHII
- AND MORE!

2. VOLUME AND MAGAZINE CLEANERS

- SENGOKU BLOOD
- SOREDEMO SEKAI WA UTSUKUSHII
- ZYKLUS;CODE
- AND MORE!

3. TYPESETTERS

PLEASE APPLY!!

HTTP://FALLENSYNDICATE.COM/FORUM/